Agilent 2200 TapeStation System

Site and Safety Manual



Agilent Technologies

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

简体中文

日本語

1 Customer Responsibilities and Site Requirements

Thank you for purchasing an Agilent instrument. To get you started and to assure a successful and timely installation, please refer to this Site and Safety Manual, or to the *Site Preparation Checklist* that has been sent to you prior to the delivery of the TapeStation instrument.

Correct site preparation is the key first step in ensuring that your instruments and software systems operate reliably over an extended lifetime. This document is an information guide that outlines the supplies, consumables, space and utility requirements for your equipment for your site.

For additional information, visit our web site at www.agilent.com/genomics/tapestation.

Customer Responsibilities and Site Requirements

Make sure your site meets the following prerequisites.

- The necessary laboratory or bench space is available.
  - Dimensions of the instrument: 400 x 310 x 310 mm (width x depth x height). Allow approximately 75 mm of clear space around the instrument for air circulation and electrical connections.
  - Dimension of Laptop: 380 x260 mm (width x depth)
- The environmental conditions for the lab:
  - 10 – 37 °C (50 – 98.6 °F) for DNA applications
  - 10 – 33 °C (50 – 91.4 °F) for RNA and Protein applications
- The power requirements related to the product (100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz) as specified in the *Site Preparation Checklist*.
- The required operating supplies necessary for the product and installation as specified in the *Site Preparation Checklist*.

CAUTION

Condensation within the instrument

Condensation may damage the system electronics.

→ Do not store, ship or use the TapeStation under conditions where temperature fluctuations could cause condensation within the instrument.

→ If your system was shipped in cold weather, leave it in its box and allow it to warm slowly to room temperature to avoid condensation.

CAUTION

Accuracy of analysis and damage to the instrument.

Vibrations or spilled liquids may damage the instrument or influence results.

→ Place the module on a flat surface to avoid spillage of solutions and to achieve accurate results.

→ Do not place the TapeStation on a vibrating surface or near vibrating objects.

→ Do not use the module in a wet environment, for example next to waterbaths.

→ Ensure that nothing rests on the cables of the module.

→ Ensure that the cables of the module cannot be stepped on or tripped over.

1. If you have questions or problems in providing anything described as a *Customer Responsibilities* above, please contact your local Agilent or partner support/service organization for assistance prior to delivery. In addition, Agilent and/or its partners reserve the right to reschedule the installation dependent upon the readiness of your laboratory.
2. Should your site not be ready for whatever reasons, please contact Agilent as soon as possible to re-arrange any services that have been purchased.
3. Other optional services such as additional training, operational qualification (OQ) and consultation for user-specific applications may also be provided at the time of installation when ordered with the system, but should be contracted separately.

2
Safety Information

The following general safety precautions must be observed during all phases of operation, service, and repair of this instrument. Failure to comply with these precautions or with specific warnings elsewhere in this product documentation violates safety standards of design, manufacture, and intended use of the instrument. Agilent Technologies assumes no liability for the customer's failure to comply with these requirements.

Safety Symbols

Table 1 Safety symbols

Symbol	Description
	The apparatus is marked with this symbol when the user should refer to the instruction manual in order to protect risk of harm to the operator and to protect the apparatus against damage.
	Indicates dangerous voltages.
	Indicates a protected ground terminal.

WARNING

A WARNING

alerts you to situations that could cause physical injury or death.

→ Do not proceed beyond a warning until you have fully understood and met the indicated conditions.

CAUTION

A CAUTION

alerts you to situations that could cause loss of data, or damage of equipment.

→ Do not proceed beyond a caution until you have fully understood and met the indicated conditions.

General Safety Information

Personal injury or damage to the product

Agilent is not responsible for any damages caused, in whole or in part, by improper use of the products, unauthorized alterations, adjustments or modifications to the products, failure to comply with procedures in Agilent product user guides, or use of the products in violation of applicable laws, rules or regulations.

Use your Agilent products only in the manner described in the Agilent product user guides.

Electrical shock
Repair work at the instrument can lead to personal injuries, e.g. shock hazard, when the cover is opened.

Do not remove the cover of the instrument.

Only certified persons are authorized to carry out repairs inside the instrument.

Personal injury by explosion or fire

Do not operate the instrument in an atmosphere containing explosive gases or near flammable volatile liquids.

Use of unsupplied cables or power adaptors
Using cables or power adaptors not supplied by Agilent Technologies can lead to personal injury or damage of the electronic components

Never use cables or power adaptors other than the ones supplied by Agilent Technologies to ensure proper functionality and compliance with safety or EMC regulations.

Only approved supplied mains cord set must be used with this instrument and if an extension lead is required, the lead must be earthed.

Unintended use of supplied power cords or power adaptors
Using power cords or power adaptors for unintended purposes can lead to personal injury or damage of electronic equipment.

Never use the power cords or power adaptors that Agilent Technologies supplies with this instrument for any other equipment.

Safety standards for external equipment

If you connect external equipment to the instrument, make sure that you only use accessory units tested and approved according to the safety standards appropriate for the type of external equipment.

Operation

Electrical shock
Any interruption of the protective earth grounding will cause a potential shock hazard that could result in serious personal injury.

Do not remove instrument covers.

Before the instrument is switched on, all protective earth terminals, extension cords, auto-transformers, and devices connected to it must be connected to a protective earth via a ground socket.

Whenever it is likely that the protection has been impaired, the instrument must be made inoperative and be secured against any intended operation.

Make sure that only fuses with the required rated current and of the specified type (normal blow, time delay, and so on) are used for replacement. The use of repaired fuses and the short-circuiting of fuse holders must be avoided.

Pinch risk

Exposure to potentially dangerous mechanical parts

Do not open the lid whilst the light is flashing.

Hot power adaptor

The power adaptor may become hot during normal operation.

Handle the adaptor with care when operating and immediately after use.

Bio-hazardous materia

Materials of a bio-hazardous nature must not be loaded within the Agilent 2200 TapeStation instrument.

Agilent Technologies does not take any responsibility for the misuse of and subsequent contamination of the Agilent 2200 TapeStation by the loading of biohazardous materials.

Check regulatory guidelines. Materials you may not consider to be bio-hazardous may fall under this classification.

Toxic agents

The handling of solvents, samples and reagents can hold health and safety risks.

When using/handling the ScreenTape and working with these substances observe appropriate safety procedures (for example by wearing goggles, safety gloves and protective clothing).

Always follow good laboratory practices and adhere to the guidelines established in your laboratory.

Refer to product material safety data sheets for further information.

The volume of substances should be reduced to the minimum required for the analysis.

Damage to the 2200 TapeStation

Use only the recommended tips, tubes and plates within the 2200 TapeStation instrument.

1
Verantwortlichkeiten des Kunden und Anforderungen an den Aufstellort

Vielen Dank, dass Sie ein Agilent-Gerät erworben haben. Lesen Sie zur Einführung und Sicherstellung einer erfolgreichen und zeitgerechten Installation bitte dieses Handbuch zu Aufstellort und Sicherheit bzw. die *Checkliste zur Standortvorbereitung*, die Ihnen bereits vor Lieferung des TapeStation-Geräts zugeschickt wurde.

Eine korrekte Vorbereitung des Aufstellortes ist der grundlegende erste Schritt, um sicherzustellen, dass Ihre Geräte und Softwaresysteme zuverlässig über eine lange Lebensdauer hinweg funktionieren. Dieses Dokument ist ein Informationsführer, der die Anschlüsse, Verbrauchsmaterialien, Platz- und Versorgungsanforderungen Ihres Geräts für Ihren Aufstellort aufführt.

Zusätzliche Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter www.agilent.com/genomics/tapestation.

Verantwortlichkeiten des Kunden und Anforderungen an den Aufstellort

Stellen Sie sicher, dass der Aufstellort die folgenden Grundvoraussetzungen erfüllt.

- Verfügbarkeit des erforderlichen Labor- oder Bankplatzes.
  - Geräteabmessungen: 400 x 310 x 310 mm (Breite x Tiefe x Höhe). Rund um das Gerät sollte mindestens 75 mm freier Raum für Luftzirkulation und elektrische Anschlüsse vorhanden sein.
  - Abmessungen des Laptops: 380 x 260 mm (Breite x Tiefe)
- Umgebungsbedingungen für das Labor:
  - 10 – 37 °C (50 – 98,6 °F) für DNA-Anwendungen
  - 10 – 33 °C (50 – 91,4 °F) für RNA- und Protein-Anwendungen
- Die erforderlichen Stromanschlüsse des Produkts (100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz), wie in der *Checkliste zur Standortvorbereitung* aufgeführt.
- Verfügbarkeit der erforderlichen Verbrauchsmaterialien für den Betrieb und die Installation des Produkts wie in der *Checkliste zur Standortvorbereitung* aufgeführt.

VORSICHT

Kondensation im Geräteinneren

Eine Kondensation im Geräteinneren kann die Elektronik beschädigen.

➔ Vermeiden Sie die Lagerung, den Versand oder den Betrieb der TapeStation unter Bedingungen, die zu einer Kondensation im Gerät führen können.

➔ Nach einem Transport bei kalten Temperaturen muss das Gerät zur Vermeidung von Kondensation in der Verpackung verbleiben, bis es sich auf Raumtemperatur erwärmt hat.

VORSICHT

Analysegenauigkeit und Beschädigung des Geräts.

Vibrationen oder verschüttete Flüssigkeiten können zu Schäden am Gerät führen bzw. die Ergebnisse beeinflussen.

→ Platzieren Sie das Modul auf einer ebenen Oberfläche, um das Verschütten von Lösungen zu vermeiden und akkurate Ergebnisse zu erlangen.

→ Platzieren Sie die TapeStation nicht auf einer vibrierenden Oberfläche oder in der Nähe von vibrierenden Gegenständen.

→ Verwenden Sie das Modul nicht in einer feuchten Umgebung, z. B. in der Nähe von Wasserbädern.

→ Vergewissern Sie sich, dass nichts auf den Kabeln des Moduls aufliegt oder steht.

→ Vergewissern Sie sich, dass die Kabel so verlegt werden, dass niemand sie betreten oder darüber stolpern kann.

1 Falls Sie Fragen haben oder beim Bereitstellen eines Aspektes, der als *Verantwortlichkeit des Kunden* beschrieben wird, Schwierigkeiten haben, kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Agilent Kundenservice, um Ihnen bereits vor der Lieferung behilflich zu sein. Darüber hinaus behalten sich Agilent bzw. deren Partner das Recht vor, die Installation abhängig von der Bereitschaft Ihres Labors ggf. umzuplanen.
2 Sollte Ihr Standort aus irgendeinem Grund nicht vorbereitet sein, kontaktieren Sie Agilent bitte schnellstmöglich, um jegliche erworbene Serviceleistungen neu zu planen.
3 Sonstige optionale Serviceleistungen wie zusätzliche Schulungen, Betriebsprüfung und Consulting für anwenderspezifische Programme können ebenfalls zum Installationszeitpunkt erteilt werden, wenn diese zusammen mit dem System bestellt werden. Diese sind jedoch separat in Auftrag zu geben.

Verantwortlichkeiten des Kunden und Anforderungen an den Aufstellort

2
Sicherheitshinweise

Die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise müssen in allen Betriebsphasen sowie bei der Wartung und Reparatur des Geräts beachtet werden. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen bzw. der speziellen Warnungen innerhalb dieser Produktunterlagen verletzt die Sicherheitsstandards der Entwicklung, Herstellung und vorgesehenen Nutzung des Geräts. Agilent Technologies übernimmt keine Haftung, wenn der Kunde diese Vorschriften nicht beachtet.

Sicherheitssymbole

Tabelle 2 Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Ist ein Bauteil mit diesem Symbol gekennzeichnet, sollte der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen, um Verletzungen zu vermeiden und einer Beschädigung des Bauteils vorzubeugen.
	Hochspannung
	Erdungsanschluss

WARNUNG

Eine WARNUNG

weist Sie auf Situationen hin, die Personenschäden oder tödliche Verletzungen verursachen können.

→ Wenn eine Vorgehensweise mit dem Hinweis WARNUNG gekennzeichnet ist, dürfen Sie erst fortfahren, wenn Sie alle aufgeführten Bedingungen verstanden haben und diese erfüllt sind.

VORSICHT

Der Sicherheitshinweis VORSICHT

weist Sie auf Situationen hin, die zu einem möglichen Datenverlust oder zu einer Beschädigung des Geräts führen können.

→ Wenn eine Vorgehensweise mit dem Hinweis VORSICHT gekennzeichnet ist, dürfen Sie erst fortfahren, wenn Sie alle aufgeführten Bedingungen verstanden haben und diese erfüllt sind.

Allgemeine Sicherheitsinformationen

Personenschäden oder Schäden am Produkt

Agilent ist weder ganz noch teilweise für Schäden verantwortlich, die durch unsachgemäße Verwendung, unbefugte Änderungen, Anpassungen oder Modifikationen der Produkte, Nichteinhaltung der in den Benutzerhandbüchern von Agilent beschriebenen Verfahren oder die unrechtmäßige Nutzung der Produkte entstehen.

Produkte von Agilent dürfen nur gemäß der in den produktspezifischen Benutzerhandbüchern von Agilent beschriebenen Art und Weise verwendet werden.

Stromschlag
Reparaturarbeiten am Gerät können zu Personenschäden, z. B. einem Stromschlag, führen, wenn das Gehäuse geöffnet ist.

Entfernen Sie das Gehäuse des Geräts nicht.

Nur zertifizierte Personen sind befugt, Reparaturen im Inneren des Geräts durchzuführen.

Personenschäden durch Explosion oder Brand

Das Gerät darf nicht in Gegenwart von explosiven Gasen oder entflammbaren flüchtigen Flüssigkeiten betrieben werden.

Verwendung nicht im Lieferumfang enthaltener Kabel oder Netzstromadapter
Die Verwendung von Kabeln oder Netzstromadaptern, die nicht von Agilent Technologies geliefert wurden, kann zu Personenschäden oder einer Beschädigung der elektronischen Komponenten führen.

Verwenden Sie ausschließlich Originalkabel und Netzstromadapter von Agilent Technologies, um eine einwandfreie Funktion und die Einhaltung der Sicherheits- und EMC-Bestimmungen zu gewährleisten.

Es darf nur das freigegebene, mitgelieferte Hauptkabelset zusammen mit diesem Gerät verwendet werden. Falls ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss dieses geerdet sein.

Unzweckmäßige Verwendung von im Lieferumfang enthaltenen Kabeln oder Netzstromadaptern
Die unsachgemäße Verwendung von Kabeln oder Netzstromadaptern kann zu Personenschäden oder einer Beschädigung der elektronischen Geräte führen.

Verwenden Sie die von Agilent Technologies mit dem Gerät mitgelieferten Netzkabel und Stromadapter keinesfalls für sonstige Geräte.

Sicherheitsstandards für externe Geräte

Wenn Sie externe Geräte an das System anschließen, stellen Sie sicher, dass diese gemäß den für die Art von externem Gerät geltenden Sicherheitsstandards getestet und zugelassen wurden.

Betrieb

Stromschlag
Bei einer Unterbrechung des Erdungsanschlusses besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Das Gerätegehäuse darf nicht geöffnet werden.

Vor dem Einschalten des Gerätes müssen sämtliche Massekontakte, Verlängerungskabel, Spartransformatoren und angeschlossenen Geräte über eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.

Das Gerät muss außer Betrieb genommen und gegen jede Nutzung gesichert werden, sofern der Verdacht besteht, dass die Erdung beschädigt ist.

Stellen Sie sicher, dass nur Sicherungen für entsprechenden Stromfluss und des angegebenen Typs (normal, träge usw.) als Ersatz verwendet werden. Die Verwendung reparierter Sicherungen und das Kurzschließen von Sicherungshaltern sind nicht zulässig.

Quetschgefahr

Präsenz von potenziell gefährlichen, mechanischen Teilen

Deckel nicht öffnen, solange das Licht blinkt.

Heißer Netzstromadapter

Der Netzstromadapter kann bei normalem Betrieb heiß werden.

Der Netzstromadapter ist während des Betriebs und unmittelbar nach der Verwendung mit Vorsicht zu handhaben.

Biologische Gefahrenstoffe

Biologische Gefahrenstoffe dürfen nicht in die Agilent 2200 TapeStation geladen werden.

Agilent Technologies haftet keinesfalls für den Missbrauch von und die daraus folgende Kontamination der Agilent 2200 TapeStation durch das Beladen mit biologischen Gefahrenstoffen.

Überprüfen Sie die gesetzlichen Vorschriften. Auch Materialien, die von Ihnen nicht als biologische Gefahrenstoffe eingeschätzt werden, können ggf. unter diese Einstufung fallen.

Giftige Substanzen

Der Umgang mit Lösungsmitteln, Proben und Reagenzien kann Gesundheits- und Sicherheitsrisiken bergen.

Beachten Sie bei Verwendung/Handhabung des ScreenTape und der Tätigkeit mit diesen Substanzen die angemessenen Sicherheitsmaßnahmen (z. B. das Tragen von Schutzbrille, Sicherheitshandschuhen und Schutzkleidung).

Befolgen Sie immer die guten Laborpraktiken und halten Sie sich an die in Ihrem Labor festgesetzten Richtlinien.

Weitere Informationen finden Sie in den Sicherheitsdatenblättern der Produkte.

Das Volumen an Substanzen sollte auf das für die Analyse erforderliche Minimum reduziert werden.

Schäden an der 2200 TapeStation

Verwenden Sie in der 2200 TapeStation ausschließlich die empfohlenen Düsen, Schläuche und Teller.

1
Responsabilidades del cliente y requisitos del emplazamiento

Gracias por adquirir un instrumento de Agilent. Para comenzar la instalación y asegurarse de que se haga de forma correcta y oportuna, consulte este Manual de emplazamiento y seguridad o bien, la *Lista de verificación para la preparación del emplazamiento* que se le ha enviado antes de la entrega del instrumento TapeStation.

Una preparación correcta del emplazamiento es el primer paso importante para garantizar que los instrumentos y los sistemas de software funcionen de forma fiable durante un periodo prolongado. Este documento es una guía informativa que subraya los requisitos de suministros, consumibles, espacio y materiales necesarios para el equipo en el emplazamiento.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en www.agilent.com/genomics/tapestation.

Responsabilidades del cliente y requisitos del emplazamiento

Asegúrese de que el emplazamiento reúna los siguientes requisitos previos:

- El espacio necesario en el laboratorio o en el banco de pruebas está disponible.
  - Dimensiones del instrumento: 400 x 310 x 310 mm (anchura x profundidad x altura). Deje un espacio alrededor del instrumento de aproximadamente 75 mm para la circulación del aire y las conexiones eléctricas.
  - Dimensiones del portátil: 380 x 260 mm (anchura x profundidad).
- Las condiciones medioambientales del laboratorio:
  - 10 – 37 °C (50 – 98,6 °F) para las aplicaciones de ADN.
  - 10 – 33 °C (50 – 91,4 °F) para las aplicaciones de ARN y de proteínas.
- Los requisitos de alimentación relacionados con el producto (100–240 V CA, 50–60 Hz), tal y como se especifican en la *Lista de verificación para la preparación del emplazamiento*.
- Los suministros de funcionamiento necesarios para el producto y la instalación, tal y como se especifican en la *Lista de verificación para la preparación del emplazamiento*.

PRECAUCIÓN

Condensación dentro del instrumento

La condensación puede dañar la electrónica del sistema.

➔ No almacene, transporte ni utilice el sistema TapeStation en condiciones en las que las variaciones de temperatura puedan provocar condensación dentro del instrumento.

➔ Si el sistema se ha transportado a bajas temperaturas, déjelo en la caja y, para evitar cualquier condensación, permita que se caliente lentamente hasta alcanzar la temperatura ambiente.

PRECAUCIÓN

Precisión de los análisis y daños en el instrumento

Las vibraciones o los líquidos derramados pueden dañar al instrumento e influir en los resultados.

- ➔ Coloque el módulo en una superficie plana para evitar el vertido de las soluciones y obtener unos resultados precisos.
- ➔ No coloque el sistema TapeStation en una superficie que vibre o cerca de objetos que vibren.
- ➔ No utilice el módulo en un entorno húmedo, por ejemplo, cerca de los aparatos para baños de María.
- ➔ Asegúrese de que no se coloque nada encima de los cables del módulo.
- ➔ Compruebe que los cables del módulo no estén en un lugar donde se puedan pisar o provoquen tropiezos.

1. Si tiene preguntas o le surgen problemas al proporcionar cualquiera de los requisitos descritos anteriormente como *Responsabilidades del cliente*, póngase en contacto con su distribuidor local o con la organización de asistencia o de servicio a socios de Agilent para obtener ayuda antes del envío. Además, Agilent y/o sus socios se reservan el derecho de cambiar la fecha de la instalación de acuerdo con la idoneidad del laboratorio.
2. En caso de que el emplazamiento no esté listo por algún motivo, póngase en contacto con Agilent lo antes posible para cambiar la fecha de los servicios que haya adquirido.
3. Si se solicitan con el sistema, también se pueden proporcionar otros servicios opcionales en el momento de la instalación, como formación adicional, cualificación operativa (OQ) y consulta en relación con las aplicaciones específicas del usuario. No obstante, estos servicios se deben contratar de forma independiente.

2
Información sobre seguridad

Las siguientes precauciones generales de seguridad se deben tener en cuenta en todas las fases del funcionamiento, mantenimiento o reparación del instrumento. En caso de no seguir estas precauciones o el resto de advertencias específicas presentes en la documentación de este producto, se infringirían las normas de seguridad sobre el diseño, la fabricación y el uso previsto del instrumento. Agilent Technologies no asume ninguna responsabilidad por el incumplimiento por parte del cliente de estos requisitos.

Símbolos de seguridad

Table 3 Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	El aparato contiene este símbolo cuando el usuario debe consultar el manual de instrucciones para evitar cualquier riesgo de lesión al operario y proteger al aparato de los daños.
	Indica voltajes peligrosos.
	Indica un terminal protegido con toma a tierra.

ADVERTENCIA

UNA ADVERTENCIA

alerta acerca de una situación que puede provocar lesiones físicas o la muerte.

→ Cuando observe una advertencia, no prosiga hasta que se hayan entendido bien y se cumplan las condiciones indicadas.

PRECAUCIÓN

UNA PRECAUCIÓN

alerta acerca de una situación que puede provocar la pérdida de datos o daños en el equipo.

→ Cuando observe una precaución, no prosiga hasta que se hayan entendido bien y se cumplan las condiciones indicadas.

Información general sobre seguridad

Lesión personal o daños en el producto

Agilent no se responsabiliza de los daños causados, ya sean totales o parciales, como consecuencia del uso indebido de los productos, de las modificaciones, los ajustes o los cambios no autorizados realizados en los productos, del incumplimiento de los procedimientos descritos en las guías de usuario de los productos Agilent o de un uso de los productos que infrinja las leyes, las reglas o las normativas aplicables.

Utilice los productos Agilent únicamente de la forma descrita en las guías de usuario de los productos Agilent.

Descarga eléctrica
Si la cubierta está abierta, los trabajos de reparación del instrumento pueden provocar lesiones personales como consecuencia, por ejemplo, del riesgo de descarga.

No extraiga la cubierta del instrumento.

Únicamente las personas autorizadas pueden llevar a cabo reparaciones en el interior del instrumento.

Lesión personal por explosión o fuego

No utilice el instrumento en un ambiente que contenga gases explosivos o que esté cerca de líquidos volátiles inflamables.

Uso de cables o adaptadores de corriente no suministrados
La utilización de cables o adaptadores de corriente no suministrados por Agilent Technologies puede provocar lesiones personales o daños en los componentes electrónicos.

Para garantizar un funcionamiento adecuado y cumplir con las normativas sobre seguridad o compatibilidad electromagnética (CEM), nunca utilice cables o adaptadores que no hayan sido suministrados por Agilent Technologies.

Con el instrumento, utilice únicamente el conjunto de cables de alimentación suministrado y aprobado y, si se necesita un alargador, asegúrese de que disponga de una toma a tierra.

Uso no previsto de los cables de alimentación y de los adaptadores de corriente suministrados
La utilización de los cables de alimentación y de los adaptadores de corriente para fines no previstos puede provocar lesiones personales o daños en el equipo electrónico.

Nunca utilice con otros equipos los cables de alimentación o los adaptadores de corriente que Agilent Technologies suministra con este instrumento.

Normas de seguridad para el equipo externo

Si conecta algún equipo externo al instrumento, asegúrese de utilizar únicamente unidades complementarias que se hayan examinado y aprobado según las normas de seguridad adecuadas para el tipo de equipo externo.

Funcionamiento

Descarga eléctrica
Cualquier interrupción de la toma a tierra de protección supondrá un riesgo potencial de descarga que puede provocar lesiones personales graves.

No extraiga las cubiertas del instrumento.

Antes de encender el instrumento, todos los terminales protegidos con toma a tierra, los alargadores, los autotransformadores y los dispositivos conectados a él se deben conectar a un enchufe con toma a tierra.

Siempre que exista la posibilidad de que la protección no funcione, se debe apagar el instrumento y evitar cualquier funcionamiento previsto.

Asegúrese de utilizar como recambio solo fusibles con la corriente nominal necesaria y del tipo especificado (fusión normal, fusión retardada, etc.). Se debe evitar el uso de fusibles reparados y de portafusibles con cortocircuitos.

Riesgo de pinzamiento
Exposición a piezas mecánicas potencialmente peligrosas

No abra la tapa si la luz está parpadeando.

Adaptador de corriente caliente
El adaptador de corriente puede calentarse durante el funcionamiento normal.

Manipule el adaptador con cuidado durante el funcionamiento del instrumento e inmediatamente después de su uso.

Material con riesgo biológico

Los materiales con riesgo biológico no se deben cargar en el instrumento TapeStation 2200 de Agilent.

Agilent Technologies no asume ninguna responsabilidad por el uso indebido y la contaminación posterior del sistema TapeStation 2200 de Agilent como consecuencia de la carga de materiales con riesgo biológico.

Compruebe las directrices reguladoras. Puede que haya materiales en esta clasificación que no considere que supongan un riesgo biológico.

Agentes tóxicos
La manipulación de disolventes, muestras y reagentes puede suponer riesgos para la salud y la seguridad.

Cuando utilice o manipule el sistema ScreenTape y trabaje con estas sustancias, tenga en cuenta los procedimientos de seguridad adecuados (por ejemplo, lleve gafas, guantes de seguridad y ropa protectora).

Siga siempre las prácticas de laboratorio adecuadas y las directrices establecidas en su laboratorio.

Consulte las hojas de datos de seguridad de los materiales para obtener más información.

El volumen de sustancias se debe reducir al mínimo requerido para el análisis.

Daños en el sistema TapeStation 2200

Utilice únicamente las puntas, los tubos y las placas recomendados dentro del instrumento TapeStation 2200.

1
Responsabilités du client et exigences relatives au site

Merci d'avoir acheté un instrument Agilent. Pour démarrer et être sûr que votre installation est réussie et rapide, veuillez consulter ce manuel relatif au site et à la sécurité, ou la *Liste de contrôle de préparation du site* qui vous a été envoyée avant la livraison de l'instrument TapeStation.

La préparation correcte du site est la première étape essentielle afin de vous assurer que vos instruments et systèmes logiciels fonctionnent de manière fiable et auront une longue durée de vie. Ce document est un guide informatif qui décrit les exigences relatives aux fournitures, aux consommables, à l'espace et à l'utilisation de votre équipement et de votre site.

Pour de plus amples informations, consultez notre site Web à l'adresse www.agilent.com/genomics/tapestation.

Responsabilités du client et exigences relatives au site

Assurez-vous que votre site répond aux exigences préalables suivantes.

- L'espace nécessaire est disponible dans le laboratoire ou sur la paillasse.
  - Dimensions de l'instrument: 400 x 310 x 310 mm (largeur x profondeur x hauteur). Laissez environ 75 mm d'espace libre autour de l'instrument pour la circulation de l'air et les connexions électriques.
  - Dimensions de l'ordinateur portable: 380 x 260 mm (largeur x profondeur)
- Conditions environnementales du laboratoire :
  - 10 – 37 °C (50 – 98,6 °F) pour les applications ADN
  - 10 – 33 °C (50 – 91,4 °F) pour les applications ARN et protéines
- Les exigences de puissance relatives au produit (100 – 240 V c. a., 50 – 60 Hz) telles que spécifiées dans la *Liste de contrôle de préparation du site*.
- Les fournitures requises pour le fonctionnement du produit et l'installation telles que spécifiées dans la *Liste de contrôle de préparation du site*.

ATTENTION

Condensation à l'intérieur de l'instrument

La condensation peut endommager les composants électroniques du système.

➔ Ne pas stocker, transporter ou utiliser le TapeStation dans des conditions où des changements de température peuvent créer de la condensation à l'intérieur de l'instrument.

➔ Si votre système a été transporté par temps froid, laissez-le dans sa boîte pour qu'il se réchauffe lentement à température ambiante afin d'éviter la condensation.

ATTENTION

Précision de l'analyse et endommagement de l'instrument.

Les vibrations ou liquides renversés peuvent endommager l'instrument ou influencer les résultats.

→ Placez le module sur une surface plane afin d'éviter tout déversement de solutions et d'obtenir des résultats précis.

→ Ne placez pas le TapeStation sur une surface sujette à des vibrations ou près d'objets qui vibrent.

→ N'utilisez pas le module dans un environnement humide, par exemple près de bains d'eau.

→ Assurez-vous que rien ne repose sur les câbles du module.

→ Assurez-vous que l'on ne peut pas marcher ou trébucher sur les câbles du module.

1. Si vous avez des questions ou des problèmes à assurer ce qui est décrit comme les *responsabilités du client* ci-dessus, veuillez contacter votre organisme d'assistance/service Agilent ou partenaire pour obtenir de l'aide avant la livraison. De plus, Agilent et/ou ses partenaires se réservent le droit de modifier la date de l'installation en fonction de l'état de préparation de votre laboratoire.
2. Si votre site n'est pas prêt pour une raison quelconque, veuillez contacter Agilent dès que possible afin de réorganiser tous les services ayant été contractés.
3. D'autres services disponibles en option tels qu'une formation supplémentaire, une qualification opérationnelle (QO) et un conseil pour les applications spécifiques à l'utilisateur peuvent également être fournis au moment de l'installation s'ils ont été commandés avec le système, mais doivent être contractés séparément.

2
Informations relatives à la sécurité

Les précautions générales de sécurité suivantes doivent être respectées pendant toutes les phases d'utilisation, d'entretien et de réparation de cet instrument. Le non respect de ces précautions ou d'avertissements spécifiques mentionnés ailleurs dans cette documentation produit constitue une violation des normes de sécurité relatives à la conception, la fabrication et l'utilisation prévue de l'instrument. Agilent Technologies décline toute responsabilité en cas de non respect de ces exigences de la part du client.

Symboles de sécurité

Table 4 Symboles de sécurité

Symbole	Description
	L'appareil est marqué de ce symbole quand l'utilisateur doit consulter le manuel d'instructions afin d'éviter les risques de blessure de l'opérateur et de protéger l'appareil contre les dommages.
	Indique des tensions dangereuses.
	Indique une borne de terre protégée.

AVERTISSEMENT

La mention **AVERTISSEMENT**

vous prévient de situations pouvant provoquer des blessures physiques ou la mort.

→ Ne pas passer à la suite du texte avant d'avoir entièrement compris et respecté les conditions indiquées dans un message d'avertissement.

ATTENTION

La mention **ATTENTION**

vous prévient de situations pouvant provoquer la perte de données ou endommager l'équipement.

→ Ne pas passer à la suite du texte avant d'avoir entièrement compris et respecté les conditions indiquées dans un message d'attention.

Informations de sécurité générales

Blessures personnelles ou endommagement du produit

Agilent n'est pas responsable de tout dommage causé, en tout ou partie, par une utilisation inadaptée des produits, des altérations non autorisées, des ajustements ou modifications des produits, le non respect des procédures indiquées dans les modes d'emploi des produits Agilent ou l'utilisation des produits en violation des lois, règles ou réglementations applicables.

Utilisez vos produits Agilent uniquement de la manière indiquée dans les modes d'emploi des produits Agilent.

Électrocution
Les travaux de réparation sur l'instrument peuvent provoquer des blessures personnelles, par ex. un risque d'électrocution, lorsque le couvercle est ouvert.

Ne retirez pas le couvercle de l'instrument.

Seules les personnes certifiées sont autorisées à effectuer des réparations à l'intérieur de l'instrument.

Blessures personnelles par explosion ou incendie

N'utilisez pas l'instrument dans une atmosphère contenant des gaz explosifs ou à proximité de liquides volatils inflammables.

Utilisation de câbles ou d'adaptateurs secteurs non fournis
L'utilisation de câbles ou d'adaptateurs secteurs n'ayant pas été fournis par Agilent Technologies peut provoquer des blessures personnelles ou endommager les composants électroniques.

N'utilisez jamais des câbles ou adaptateurs secteurs autres que ceux fournis par Agilent Technologies afin de garantir le bon fonctionnement et la conformité aux réglementations de sécurité ou CEM.

Seuls des cordons d'alimentations approuvés fournis doivent être utilisés avec cet instrument et si une rallonge de câble est requise, elle doit être mise à la terre.

Utilisation impropre des cordons d'alimentation ou des adaptateurs secteur fournis
L'utilisation de cordons d'alimentation ou d'adaptateurs secteurs à des fins non prévues peut provoquer des blessures personnelles ou endommager l'équipement électronique.

N'utilisez les cordons d'alimentation ou les adaptateurs secteurs qu'Agilent Technologies fournit avec cet instrument avec aucun autre équipement.

Normes de sécurité pour l'équipement externe

Si vous reliez un équipement externe à l'instrument, assurez-vous d'utiliser uniquement des unités accessoires testées et approuvées conformément aux normes de sécurité appropriées au type d'équipement externe.

Fonctionnement

Électrocution
Toute interruption de la mise à la terre de protection provoque un risque d'électrocution pouvant entraîner de graves blessures personnelles.

Ne retirez pas les couvercles de l'instrument.

Avant d'allumer l'instrument, toutes les bornes de terre de protection, rallonges de câbles, autotransformateurs et appareils reliés doivent être eux-même reliés à une terre de protection par le biais d'une prise de terre.

S'il semble probable que la protection ait été affectée, l'instrument doit être mis hors service et sécurisé contre toute utilisation volontaire.

Assurez-vous que seuls des fusibles ayant le courant nominal requis et du type spécifié (à action normale, retardé, etc.) sont utilisés pour remplacer les anciens. L'utilisation de fusibles réparés et le court-circuitage de porte-fusibles doivent être évités.

Risque de pincement
Exposition aux pièces mécaniques potentiellement dangereuses

N'ouvrez pas le couvercle quand la lumière clignote.

Adaptateur secteur chaud
L'adaptateur secteur peut devenir chaud pendant le fonctionnement normal de l'appareil.

Manipulez l'adaptateur avec précaution pendant le fonctionnement et immédiatement après l'utilisation.

Matières biologiques dangereuses

Aucune matière biologique dangereuse ne doit être chargée dans l'instrument TapeStation 2200 d'Agilent.

Agilent Technologies décline toute responsabilité pour la mauvaise utilisation et la contamination ultérieure du TapeStation 2200 d'Agilent due au chargement de matières biologiques dangereuses.

Veuillez prendre connaissance des directives réglementaires. Des matières que vous pouvez ne pas considérer comme présentant un risque infectieux peuvent appartenir à cette classification.

Produits toxiques
La manipulation de solvants, échantillons et réactifs peut comporter des risques pour la santé et la sécurité.

Lorsque vous utilisez ou manipulez le ScreenTape et que vous travaillez avec ces substances, respectez les procédures de sécurité appropriées (par exemple en portant des lunettes étanches, des gants de sécurité et des vêtements de protection).

Respectez toujours les bonnes pratiques de laboratoire ainsi que les directives établies dans votre laboratoire.

Consultez les fiches techniques de sécurité du matériel pour de plus amples informations.

Le volume des substances doit être réduit au minimum requis pour l'analyse.

Endommagement du TapeStation 2200

Utilisez uniquement les embouts, tubes et plaques recommandés dans l'instrument TapeStation 2200.

1 Responsabilità del cliente e requisiti del sito

Grazie di avere acquistato uno strumento Agilent. Per iniziare a utilizzare il sistema e assicurarsi che questo sia installato correttamente e in tempi brevi, fare riferimento al presente manuale o alla *Lista di controllo sulla preparazione del sito* ricevuta prima della consegna dello strumento TapeStation.

L'adeguata preparazione del sito è fondamentale per garantire il corretto funzionamento di software e strumenti nel lungo periodo. In questa guida informativa vengono illustrati i requisiti di funzionalità e spazio, prodotti di consumo e fornitura per l'attrezzatura del sito.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.agilent.com/genomics/tapestation.

Responsabilità del cliente e requisiti del sito

Assicurarsi che il sito soddisfi le condizioni seguenti.

- È disponibile lo spazio necessario per il laboratorio o il banco di lavoro.
  - Dimensioni dello strumento: 400 x 310 x 310 mm (larghezza x profondità x altezza). Lasciare circa 75 mm di spazio libero attorno allo strumento per la circolazione dell'aria e per i collegamenti elettrici.
  - Dimensioni laptop: 380 x260 mm (larghezza x profondità)
- Condizioni ambientali del laboratorio:
  - 10 – 37 °C (50 – 98,6 °F) per applicazioni DNA
  - 10 – 33 °C (50 – 91,4 °F) per applicazioni RNA e proteina
- Requisiti di alimentazione relativi al prodotto (100 – 240 V C.A., 50 – 60 Hz), come indicato nella *Lista di controllo per la preparazione del sito*.
- Fornitura operativa richiesta per il prodotto e l'installazione, come indicato nella *Lista di controllo per la preparazione del sito*.

ATTENZIONE

Condensazione all'interno dello strumento

La condensazione può danneggiare l'elettronica del sistema.

➔ Non conservare, trasportare o utilizzare TapeStation in condizioni in cui le variazioni di temperatura possano generare condensazione all'interno dello strumento.

➔ Se il sistema è stato trasportato a basse temperature, lasciarlo nella confezione affinché torni lentamente a temperatura ambiente per evitare fenomeni di condensazione.

ATTENZIONE

Accuratezza delle analisi e danni allo strumento.

Le vibrazioni o la fuoriuscita di liquidi potrebbe danneggiare lo strumento o influenzarne i risultati.

→ Posizionare il modulo su una superficie piana per evitare la caduta di soluzioni e ottenere risultati accurati.

→ Non posizionare TapeStation su una superficie vibrante o in prossimità di oggetti che vibrano.

→ Non usare il modulo in ambienti umidi, ad esempio, in prossimità di vasche.

→ Assicurarsi che sui cavi del modulo non sia appoggiato nulla.

→ Assicurarsi che i cavi del modulo non possano essere calpestati o che non siano di intralcio.

---

1. Per eventuali domande o problemi relativi alla soddisfazione di una qualsiasi delle condizioni sopra descritte come *Responsabilità del cliente*, contattare il rappresentante Agilent locale o il partner/servizio di manutenzione per richiedere assistenza prima della consegna. Agilent e/o i relativi partner si riservano inoltre il diritto di modificare la data di installazione in base allo stato di preparazione del laboratorio.
2. Se, per qualsiasi motivo, il sito non dovesse essere pronto, contattare Agilent il prima possibile per riconcordare i servizi acquistati.
3. Se richiesto al momento dell'ordine del sistema, in fase di installazione verranno forniti altri servizi facoltativi, quali formazione aggiuntiva, qualifica di operatività (OQ) e consulenza per le applicazioni specifiche per l'utente. Tuttavia tali servizi devono essere contrattati separatamente.

2
Informazioni sulla sicurezza

È necessario osservare le seguenti precauzioni generali sulla sicurezza durante tutte le fasi di funzionamento, manutenzione e riparazione del presente strumento. La mancata osservanza di tali precauzioni o delle avvertenze specifiche riportate nella documentazione del prodotto comporta la violazione degli standard di sicurezza per la progettazione, la produzione e l'uso previsto dello strumento. Agilent Technologies non si ritiene in alcun modo responsabile della mancata osservanza di tali requisiti da parte del cliente.

Simboli di sicurezza

Tabella 5 Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
⚠	Il sistema presenta questo simbolo se l'utente è tenuto a consultare il manuale d'uso al fine di evitare lesioni all'operatore o danni all'apparecchiatura.
⚡	Indica la presenza di tensioni pericolose.
⏚	Indica un terminale a terra protetto.

AVVERTENZA

AVVERTENZA

Indica la presenza di condizioni che possono provocare lesioni o morte.

→ Non procedere fino a quando non siano state pienamente comprese e soddisfatte le condizioni riportate.

ATTENZIONE

ATTENZIONE

Indica la presenza di condizioni che possono causare perdita di dati o danni all'apparecchiatura.

→ Non procedere fino a quando non siano state pienamente comprese e soddisfatte le condizioni riportate.

Informazioni generali sulla sicurezza

Lesioni personali o danni allo strumento

Agilent non è ritenuta responsabile per eventuali danni derivati, in tutto o in parte, dall'uso improprio dei prodotti, modifiche non autorizzate, variazioni o modifiche dei prodotti, nonché dalla mancata osservanza delle procedure riportate nei manuali d'uso dei prodotti Agilent o per l'uso di questi ultimi in violazione delle disposizioni legislative, normative o regolamentari applicabili.

Utilizzare i prodotti Agilent esclusivamente nelle modalità riportate all'interno dei manuali d'uso del prodotto Agilent.

Scosse elettriche
Se la copertura viene rimossa, è possibile che durante la riparazione dello strumento si incorra in lesioni personali, ad esempio, scosse elettriche.

Non rimuovere la copertura dello strumento.

Solo il personale autorizzato e qualificato può effettuare le riparazioni interne dello strumento.

Lesioni personali dovute a incendio o esplosione

Non mettere in funzione lo strumento in ambienti in cui siano presenti gas esplosivi o in prossimità di liquidi volatili infiammabili.

Uso di cavi o adattatori di corrente di altri produttori
L'utilizzo di cavi o adattatori di corrente non forniti da Agilent Technologies può causare lesioni personali o danni ai componenti elettrici.

Non usare mai cavi o adattatori di corrente diversi da quelli forniti da Agilent Technologies, al fine di garantire il corretto funzionamento dello strumento e la conformità alle norme di sicurezza o CEM.

Con questo strumento è consentito esclusivamente l'impiego del cavo di alimentazione fornito e, nel caso sia richiesta una prolunga, quest'ultima deve essere messa a terra.

Uso improprio dei cavi di alimentazione o degli adattatori forniti
L'uso improprio dei cavi di alimentazione o degli adattatori può condurre a lesioni personali oppure a danni all'apparecchiatura elettrica.

Non usare mai i cavi di alimentazione o gli adattatori forniti da Agilent Technologies insieme allo strumento, per altri dispositivi.

Standard di sicurezza per l'apparecchiatura esterna

Se si connette dell'apparecchiatura esterna allo strumento, assicurarsi di utilizzare solo unità supplementari testate e approvate in base agli standard di sicurezza relativi al tipo di apparecchiatura esterna impiegato.

Funzionamento

Scosse elettriche
Qualsiasi interruzione della messa a terra protettiva causerà un rischio potenziale di scosse elettriche con possibilità di lesioni gravi.

Non rimuovere le coperture dello strumento.

Prima dell'accensione, tutti i terminali a terra, le prolunghe, gli autotrasformatori e i dispositivi connessi devono essere collegati a massa mediante una presa a terra.

Laddove questa protezione risulti danneggiata, è necessario mettere lo strumento fuori funzione e impedirne l'uso.

Assicurarsi che siano utilizzati esclusivamente fusibili con la corrente nominale richiesta e del tipo specificato (apertura circuito normale, ritardo, ecc.). Non utilizzare fusibili riparati ed evitare il cortocircuito dei supporti fusibile.

Rischio di schiacciamento
Esposizione a parti meccaniche potenzialmente pericolose

Non aprire il coperchio quando la luce lampeggia.

Adattatore di corrente caldo
L'adattatore di corrente può scaldarsi durante il normale funzionamento.

Manipolare l'adattatore con cautela durante il funzionamento e immediatamente dopo l'uso dello strumento.

Materiale a rischio biologico

Non è consentito caricare materiali biologici pericolosi nello strumento Agilent 2200 TapeStation.

Agilent Technologies non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio e la contaminazione di Agilent 2200 TapeStation dovuti all'inserimento di materiali a rischio biologico.

Consultare i regolamenti normativi. È possibile che alcuni materiali considerati non pericolosi biologicamente rientrino, al contrario, in questa classificazione.

Agenti tossici
La manipolazione di solventi, campioni e reagenti può condurre a rischi per la salute e la sicurezza.

Durante l'utilizzo/la manipolazione di ScreenTape e quando si lavora con queste sostanze, attenersi alle procedure di sicurezza adeguate (ad esempio, indossare occhiali, guanti e indumenti protettivi).

Attenersi sempre alla buona pratica di laboratorio e osservare le linee guida disposte dall'istituto.

Per ulteriori informazioni fare riferimento alle schede dati in materia di sicurezza.

Il volume delle sostanze deve essere ridotto al minimo necessario per condurre l'analisi.

Danni a 2200 TapeStation

Utilizzare esclusivamente punte, provette e piastre raccomandate per l'impiego all'interno dello strumento 2200 TapeStation.

1
客户职责和现场要求

感谢您购买 Agilent 仪器。请参考此现场和安全手册，或在交付 TapeStation 仪器前发给您的 《*现场准备检查清单*》，以开始着手各事项，并确保成功且及时的安装。

正确的现场准备是关键的第一步，它可以确保仪器和软件系统的可靠运转，并可延长使用寿命。本文档为您提供信息指导，其中包括现场设备的供应品、易耗品、空间和实用工具要求。

要了解其它信息，请访问我们的网站 www.agilent.com/genomics/tapestation。

客户职责和现场要求

确保您的现场符合下列前提条件。

- 提供必要的实验室或工作台空间。
  - 仪器的尺寸：400 x 310 x 310 mm （宽度 x 深度 x 高度）。在仪器周围，留出大约 75 mm 的空间，以便空气流通和电器连接。
  - 便携式电脑的尺寸：380 x 260 mm （宽度 x 深度）
- 实验室的环境条件：
  - 10 – 37 ° C (50 – 98.6 ° F) 适用于 DNA 应用
  - 10 – 33 ° C (50 – 91.4 ° F) 适用于 RNA 和蛋白质应用
- 与此产品相关的电源要求 （100 – 240 V AC， 50 – 60 Hz），已在 《*现场准备清单*》中说明。
- 此产品及安装所需的操作配件，已在 《*现场准备清单*》中说明。

小心

仪器内的水汽凝结

水汽凝结会损坏系统电子设备。

→ 不要在会造成仪器内水汽凝结的温度波动条件下保存、运输或使用 TapeStation。

→ 如果您的系统是在寒冷天气下运输的，将其留在箱内，让它缓慢升到室温，以避免水汽凝结。

小心

分析的准确性和对仪器的损坏。

振动或溅起的液体会损坏仪器或影响分析结果。

→ 将此模块放置于平面上，以避免溶液飞溅，并获得准确的结果。

→ 不要将 TapeStation 放置于振动表面之上，或者振动物体附近。

→ 不要在潮湿的环境中使用此模块，例如在水浴器附近。

→ 确保不要在此模块的缆线上放置任何东西。

→ 确保此模块的缆线不会被踩踏或羁绊。

1 如果您对提供上述 《*客户职责*》中所述的任何物品存在问题或疑问，请与当地 Agilent 或合作伙伴支持 / 服务机构联系，以便在交付之前获得帮助。除此之外， Agilent 和 / 或其合作伙伴保留依据您实验室的准备情况，重新安排安装时间的权利。
2 如果由于任何原因，您的安装现场没有准备就绪，请尽快与 Agilent 联系，以便重新安排所购买的任何服务。
3 其它可选服务，如用户特定应用程序的附加培训、操作资格 (OQ) 和咨询，在随系统一起订购的情况下，在安装时即可提供，但需单独签订合同。

2
安全信息

在此仪器的操作、服务和维修的所有阶段，均须遵守以下常规安全注意事项。不遵守本产品文档中的这些注意事项或特定警告信息，将违反仪器在设计、制造和指定用途方面的安全标准。 Agilent Technologies 对客户由于不遵守这些要求所造成的损失不承担任何责任。

安全标志

T：表 1 安全标志

标志	说明
⚠	仪器标有此标志时，用户应该查看说明手册，以防操作员遭受伤害风险，并保护仪器不受损害。
⚡	表示危险电压。
⏚	表示保护的接地端。

警告

警告

对可能导致物理伤害或死亡的情况向您发出警告。

→ 只有在完全理解警告事项并且符合指定的条件时，方可继续进行操作。

小心

小心

对会导致数据丢失或设备损坏的情况向您发出警告。

→ 只有在完全理解注意事项并且符合指定的条件时，才可以继续进行操作。

常规安全信息

人身伤害或对产品的损坏

由于不正确地使用产品、未经授权对产品进行改装、调整或修改、不遵守 Agilent 产品用户指南中的规程或违反适用法律、规则或规范而使用产品所导致的全部或部分损坏， Agilent 不承担任何责任。

请仅以 Agilent 产品用户指南中所描述的方式来使用 Agilent 产品。

电击

打开外壳时，进行仪器维修工作会导致人身伤害，例如，电击危险。

切勿取下仪器外壳。

只有认证的人员，才有权对仪器内部进行维修。

由爆炸或起火导致的人身伤害
不要在包含爆燃性气体的环境中，或在易燃挥发性液体附近，操作此仪器。

非原装缆线或电源适配器的使用
使用非 Agilent Technologies 提供的缆线或电源适配器，会导致人身伤害或电子元件的损坏。
为确保仪器正常运行并符合安全或 EMC 法规 , 切勿使用非 Agilent Technologies 提供的其他缆线或电源适配器。
仅核准的电源线装置，方可用于此仪器，如果需要延长线，必须将其接地。

在非指定用途下使用电源线或电源适配器
在非指定用途下使用电源线或电源适配器，会导致人身伤害或电子设备的损坏。
不要将此仪器的 Agilent Technologies 原装电源线或电源适配器，用于任何其它设备。

外部设备的安全标准
如果您将外部设备连接到此仪器上，请确保仅使用按外部设备类型的安全标准进行过测试并经核准的附件。

操作

电击
如果断开保护接地装置，将会导致潜在的电击危险，可能会造成严重人身伤害。
切勿取下仪器外壳。
在仪器电源开关打开之前，所有防护接地端、延长电源线、自动变压器，以及与之相连接的设备，必须通过地面插座，与保护性接地相连接。
一旦保护装置损坏，须将仪器设为非操作状态，并予以保护不得出于任何目的操作设备。
确保更换保险丝时仅使用特定类型 （正常熔断、延时等），且具有所需相关额定电流的保险丝。
不得使用修理过的保险丝，且不得使保险丝座短路。

夹伤危险
接触具有潜在危险的机械部件
灯闪烁时，不要打开机盖。

发热的电源适配器
在常规操作过程中，电源适配器可能会变热。
在操作时以及刚使用完时，要小心接触适配器。

生物有害物质

切勿将具有生物危害性的物质置于 Agilent 2200 TapeStation 仪器之内。

由于误用 Agilent 2200 TapeStation 来承载生物有害物质，以及造成仪器的污染后果，Agilent Technologies 不承担任何责任。

查看规范准则。可能您认为不具有生物危害性的物质，也可能属于此类范畴。

毒性试剂

处理这些溶剂、样品和试剂可能会有害健康并存在安全风险。

使用 / 处理 ScreenTape，以及接触这些物质时，应该遵守适当的安全程序 （例如，佩戴护目镜、安全手套和穿上防护服）。

务必遵守正确的实验室操作规范，并且遵循实验室所设立的准则。

详细信息，请参考材料安全数据表。

用于分析时，应尽可能减少此类物质的用量。

对 2200 TapeStation 的损坏

在 2200 TapeStation 仪器内，仅使用建议的接口端、管线和面板。

1
ユーザーの責任と設置要件

この度はアジレントの機器をご購入いただきまして誠にありがとうございます。この TapeStation システムをご使用の際、および適切かつ適時に設置する際には、この設置と安全性に関するマニュアルを参照するか、本装置の納入前にお送りしている*設置準備チェックリスト*を参照してください。

設置を正しく行うことが、本装置とソフトウェアの各システムを長期にわたり安全かつ確実にご利用いただくための前提条件となります。本書では、お客様の設置場所でお使いになる本装置の補給品、消耗品、空間、および公共設備に関する要件の概要を記述しています。

さらに詳しい情報については、弊社のウェブサイト
www.agilent.com/genomics/tapestation をご覧ください。

ユーザーの責任と設置要件

設置場所が以下の要件を満たしていることを確認してください。

- 研究作業を行うために十分な作業台スペースが存在していること。
  - 本装置の寸法：400 x 310 x 310 mm （幅 x 奥行 x 高さ）空気の循環と電気配線の敷設のため、装置の周囲におよそ 75 mm 幅の空間を確保すること。
  - ラップトップの寸法：380 x 260 mm （幅 x 奥行）
- ラボの環境条件：
  - DNA アプリケーションの場合 10 – 37 ° C (50 – 98.6 ° F)
  - RNA と蛋白質のアプリケーションの場合 10 – 33 ° C (50 – 91.4 ° F)
- 本装置に関連した電力要件 (100 – 240 V AC、50 – 60 Hz) は、*設置準備チェックリスト*の中に指定されている通りとする。
- 本装置の作動と設置のために必要な補給品は、*設置準備チェックリスト*の中に指定されている通りとする。

注 意

装置内の結露

結露によってシステムの電子回路が損傷することがあります。

→ 温度変化によって本装置内に結露が発生する可能性がある環境条件で、本装置を保管、輸送、または使用しないでください。

→ 寒冷な天候下で本装置が出荷された場合は、結露が発生しないように、本装置を梱包箱に入れたままゆっくり室温で暖めてください。

注意

分析の精度と本装置の損傷

振動や液体をこぼすと、本装置が損傷したり、分析結果に影響が及ぶ可能性があります。

→ 溶液のこぼれを防止し、分析結果の精度を保つため、モジュールは必ず平らな表面の上に置いてください。

→ 本装置は、振動している表面や振動している物の付近に置かないでください。

→ 水槽の隣など、湿気の多い環境でモジュールを使用しないでください。

→ モジュールのケーブル上に絶対に物を置かないでください。

→ モジュールのケーブルを踏まないように、また足にケーブルがからまって転倒しないようにご注意ください。

---

1 *ユーザーの責任*の項目で説明しているものの供給について疑問点や問題点があるときは、お客様の地域を担当するアジレントの部門、または納入前のサポートを提供するパートナーサポート／サービス部門にお問い合わせください。また、アジレントとそのパートナーはお客様のラボの準備状況に合わせて設置スケジュールを変更する権利を有します。

2 理由に関係なく、お客様の設置現場の準備が整っていない場合は、できるだけ早期にアジレントにご連絡いただき、ご購入いただいたサービスの導入スケジュールの変更を手配してください。

3 追加的な教育訓練、稼動時適格性確認（OQ）、ユーザー固有の用途に関する相談などのオプションサービスも、システムと一緒にご注文の場合に提供されますが、個別の契約が必要です。

ユーザーの責任と設置要件

2
安全に関する情報

以下の安全に関する一般的な注意事項は、本機器の操作、サービス、および修理のすべての段階で遵守するようにしてください。以下の注意事項またはこの製品関連文書の他の箇所に記載されている警告に従わないと、本機器の設計、製造、および意図された使用法に関する安全基準に違反することになります。ユーザーがこれらの要件を守らなかった場合、アジレントでは本製品の信頼性を保証することはできません。

安全シンボル

表 6　安全シンボル

記号	説明
	危害のリスクを保護するために、そして装置を損傷から守るために、ユーザーが取扱説明書を参照する必要がある場合、装置にこの記号が付けられます。
	危険電圧を示します。
	アース (保護接地) 端子を示します。

警 告

警告は、

人身事故または死に至る状況を警告します。

→ 指示された条件を十分に理解してそれらの条件を満たしてから、その先に進んでください。

注 意

注意

データ損失や機器の損傷を引き起こす状況を警告します。

→ 指示された条件を十分に理解してそれらの条件を満たしてから、その先に進んでください。

安全に関する一般的な情報

人身障害または製品の損傷

Agilent は、製品の不適切な使用、製品の不正な変更、調整、または改造、Agilent 製品ユーザーガイドに従わない手順、または適用される法律、規則、または規制に違反した状態での製品の使用による、全部もしくは一部に生じた損傷については、責任を負いかねます。

Agilent 製品は、Agilent 製品ユーザーガイドに記載された方法でのみ使用してください。

感電

本装置の修理作業により、人身障害に至る可能性があります。例えば、カバーを開けたままにして感電するなどです。

本装置のカバーを取り外さないでください。

本装置内部の修理の実施は、有資格者だけに許可されています。

爆発事故や火災による人身障害

爆発性ガスを含む環境や、燃焼する可能性のある揮発性液体の付近で本装置を操作しないでください。

指定外ケーブルまたは電源アダプタの使用

アジレントが供給したものではないケーブルや電源アダプタを使用すると、人体に危害が及んだり、電子部品の損傷が引き起こされる可能性があります。

安全規準または EMC 規格に適合した方法で装置を正しく動作させるために、Agilent Technologies 製以外のケーブルや電源アダプタは使用しないでください。

本装置には、認可を受けた付属の主電源ケーブルをご使用ください。延長ケーブルが必要な場合は、そのケーブルに必ずアース接続を施してください。

本来の目的から外れた付属ケーブルまたは電源アダプタの使用

電源ケーブルや電源アダプタを本来の目的から外れた用途に使用すると、人体に危害が及んだり、電子部品の損傷が引き起こされる可能性があります。

アジレントが本装置と同梱して供給する電源ケーブルや電源アダプタを、他の装置に接続して使用することは絶対におやめください。

外部機器の安全規格

本装置に外部機器を接続する場合は、その外部機器の種類に関して定められた安全規格に従って試験し、認定を受けたアクセサリユニットだけを必ず使用してください。

操作

感電

保護接地がどこかで途切れていると、感電によって人体に重大な危害を及ぼすことがあります。

装置のカバーを取り外さないでください。

本装置のスイッチを ON にする前に、本装置に接続されているすべての保護接地端子、拡張コード、自動変圧器、およびデバイスを、接地コネクタを介して保護接地に接続してください。

アースが無効になっている可能性がある場合は、装置のスイッチを OFF にして、装置の操作を禁止してください。

ヒューズを交換するときは指定されたタイプ (ノーマルブロー、時間遅延ブローなど) の、定格電流に合致したヒューズ以外を使用しないでください。修理したヒューズを使用したり、ヒューズホルダを短絡させたりしてはなりません。

巻き込み事故に注意
機械部分に手を触れると危険です。

ランプが点滅しているときに蓋を開けないでください。

高温状態の電源アダプタ
通常使用時に、電源アダプタが高温になる可能性があります。

本装置の使用時、および使用直後は、電源アダプタの取り扱いにご注意ください。

生物学的に危険な物質

Agilent 2200 TapeStation に生物学的に危険な物質を投入することはできません。

アジレントは、Agilent 2200 TapeStation に生物学的に危険な物質を投入した結果として汚染事故が生じても一切責任を負いません。

規制当局が定めているガイドラインを今一度ご確認ください。ユーザーが生物学的に危険であるとは見なしていない物質でも、ガイドラインでは生物学的に危険な物質として分類されている可能性があります。

毒物
溶媒、サンプル、および試薬の取り扱いには、健康や安全性を脅かす危険性が伴うことがあります。

ScreenTape を使用する、または取り扱うとき、およびこれらの物質を用いて作業するときは、安全性を確保するための適切な手順（安全ゴーグル、安全手袋、および防護服の着用など）を順守してください。

ラボで採用されている模範的な慣行に従い、またラボで定められているガイドラインを順守してください。

詳しくは、本装置の製品安全データシート（MSDS）を参照してください。

使用する物質の量は、分析のために必要な最小限の量に抑えてください。

2200 TapeStation の損傷

2200 TapeStation には、必ず推奨済みのチップ、チューブ、およびプレートをご使用ください。

www.agilent.com

Printed in Germany
11/11

G2964-90200

Agilent Technologies